



**Конференция государств –
участников Конвенции
Организации Объединенных
Наций против коррупции**

Distr.: General
3 June 2013
Russian
Original: English

Группа по обзору хода осуществления

Четвертая сессия

Вена, 27-31 мая 2013 года

**Доклад Группы по обзору хода осуществления о работе
ее четвертой сессии, проведенной в Вене
27-31 мая 2013 года**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Организация работы сессии	3
А. Открытие сессии	3
В. Утверждение повестки дня и организация работы	3
С. Участники	4
III. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции	6
А. Жеребьевка	6
В. Доклад о ходе работы	6
С. Тематические доклады об осуществлении и дополнительные добавления по регионам	9
IV. Техническая помощь	12
V. Финансовые и бюджетные вопросы	16
VI. Прочие вопросы	20
VII. Предварительная повестка дня пятой сессии Группы по обзору хода осуществления ...	21
VIII. Утверждение доклада	21



Приложения

I. Предварительная повестка дня пятой сессии Группы по обзору хода осуществления . . .	22
II. Государства-участники, отобранные для прохождения и проведения обзора в рамках первого цикла обзора.....	23

I. Введение

1. Группа по обзору хода осуществления была создана Конференцией государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в ее резолюции 3/1 под названием "Механизм обзора" в качестве межправительственной группы государств-участников открытого состава, действующей под ее руководством и подотчетной ей. Группа осуществляет наблюдение за процессом обзора с целью выявления трудностей и успешных видов практики и рассмотрения потребностей в технической помощи для обеспечения эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

II. Организация работы сессии

A. Открытие сессии

2. Группа по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции провела свою четвертую сессию в Вене с 27 по 31 мая 2013 года.

3. С 1-го по 7-е заседания Группы по обзору хода осуществления проходили под председательством Иона Галя (Румыния), а 8-е заседание – под председательством Рахмата Будимана (Индонезия). В своем вступительном заявлении Председатель сослался на резолюцию 3/1 Конференции государств-участников, содержащую круг ведения Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Он также упомянул о работе, проделанной в ходе предыдущих сессий Группы по обзору хода осуществления, проведенных за период со времени ее первой сессии, состоявшейся в июне 2010 года.

4. По предложению Председателя Секретарь Конференции выступил со вступительным заявлением, в котором он приветствовал государств-участников, которые недавно подключились к работе Группы по обзору хода осуществления после возобновленной третьей сессии: Мьянму и Саудовскую Аравию. Он также вновь обратил внимание на принятие круга ведения Механизма обзора в резолюции 3/1 Конференции, принятой в Дохе в 2009 году, и обязательство по активизации осуществления Конвенции, которые взяли на себя государства-участники.

B. Утверждение повестки дня и организация работы

5. Группа по обзору хода осуществления утвердила 27 мая следующую повестку дня своей четвертой сессии:

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие сессии;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы

2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
3. Техническая помощь
4. Финансовые и бюджетные вопросы
5. Прочие вопросы
6. Предварительная повестка дня пятой сессии Группы по обзору хода осуществления
7. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее четвертой сессии.

С. Участники

6. На совещании Группы по обзору хода осуществления были представлены следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Острова Кука, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия и Южная Африка.

7. На совещании был представлен Европейский союз – региональная организация экономической интеграции, являющаяся участником Конвенции.

8. В соответствии с правилом 1 резолюции 4/5 под названием "Участие подписавших Конвенцию сторон, не подписавших Конвенцию сторон, субъектов и межправительственных организаций в работе Группы по обзору хода осуществления" Конференция постановила, что государства,

подписавшие Конвенцию, имеют право принимать участие в работе Группы по обзору хода осуществления.

9. Наблюдателями были представлены следующие государства, подписавшие Конвенцию: Германия, Сирийская Арабская Республика, Чешская Республика и Япония.

10. В соответствии с правилом 3 резолюции 4/5 Конференция постановила, что государствам, не подписавшим Конвенцию, будет предложено участвовать в обсуждениях Группы по обзору хода осуществления при условии, что такое государство уведомило Группу через секретариат о своем намерении или решении ратифицировать, принять или утвердить Конвенцию или присоединиться к ней в соответствии с пунктами 3 и 4 ее статьи 67.

11. На совещании присутствовал представитель следующего государства-наблюдателя: Оман.

12. На совещании присутствовал представитель Государства Палестина – государства, не являющегося членом и имеющего постоянную миссию наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

13. Также в соответствии с правилом 2 резолюции 4/5 Конференция постановила, что межправительственные организации, подразделения Секретариата, органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций, институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций могут быть приглашены для участия в сессиях Группы по обзору хода осуществления.

14. Наблюдателями были представлены следующие межправительственные организации: Афро-Азиатская консультативно-правовая организация, Международная антикоррупционная академия, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совет Европы и Совет министров внутренних дел арабских стран.

15. Наблюдателями были представлены следующие подразделения Секретариата, органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций, институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций: Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Институт исследований в области безопасности.

16. Наблюдателем на сессии был представлен Суверенный военный Мальтийский орден – субъект, имеющий бюро постоянного наблюдателя при Центральных учреждениях.

III. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

A. Жеребьевка

17. Группа провела жеребьевку для отбора проводящих обзор государств в рамках обзоров, которые запланированы на четвертый год первого цикла обзора. Жеребьевка была проведена в соответствии с кругом ведения и ранее сложившейся практикой Группы. Для выполнения требований пунктов 19 и 20 круга ведения потребовалось неоднократно провести повторную жеребьевку. В адрес государств-участников, которые были отобраны дважды для проведения обзоров в четвертом году первого цикла обзора, была обращена просьба подтвердить свою готовность провести оба обзора. В адрес государств, в отношении которых будет проводиться обзор в четвертом году, была обращена просьба подтвердить свою готовность одновременно провести обзор. В ряде случаев, в которых такое подтверждение не было получено на момент завершения четвертой сессии Группы, была проведена предварительная повторная жеребьевка. В целях учета Группой процедурных требований, касающихся проведения жеребьевки, и соответствующей практики Группы Группа просила секретариат подготовить подборку соответствующих материалов.

B. Доклад о ходе работы

18. Выступавшие вновь заявили о своей приверженности процессу обзора хода осуществления Конвенции. Ряд ораторов остановились на ходе осуществления Конвенции "в преддверии Дохи" и "после Дохи". В частности, благодаря процессу коллегиального обзора у государств-участников появилось чувство непосредственной конкретной причастности к целям Конвенции и делу ее осуществления. Выступавшие отметили уникальность этого процесса, который представляет собой единственный глобальный механизм коллегиального обзора, и многие государства еще не имели такого опыта.

19. Ряд выступавших отметили, что конструктивный диалог с другими государствами-участниками в рамках процесса обзора является весьма ценным аспектом работы Механизма, поскольку позволяет узнать, каким образом другие государства осуществляют Конвенцию. Некоторые выступавшие подтвердили наличие проблем, обусловленных многообразием языков и правовых систем, которые были выявлены в разных обзорах, однако другие ораторы отметили, что этот элемент обогащает опыт государств, изучающих разные подходы к осуществлению Конвенции.

20. Был обсужден процесс подготовки страновых обзоров. По словам некоторых выступавших, выполнение функций стороны, проводящей обзор, до того, как собственное государство становится предметом обзора, было весьма полезным. Такая последовательность дала им чрезвычайно ценный опыт и более глубокое понимание этого процесса. Была отмечена необходимость своевременного обновления государствами списков правительственных экспертов. Ораторы сообщили о принятых мерах по подготовке своих стран к обзору, таких, как создание национальных координационных комитетов,

проведение брифингов для национальных заинтересованных сторон и своевременное назначение ответственных за проведение обзора. Выступавшие выразили признательность секретариату за оказанную помощь в подготовке к обзорам, в том числе по линии подготовки кадров. Некоторые обсуждения были посвящены проблемам, с которыми некоторые государства сталкиваются из-за параллельного проведения нескольких обзоров вследствие того, что эти государства, являющиеся сторонами Конвенции, являются также участниками региональных и отраслевых конвенций. В этой связи был признан универсальный характер Конвенции, и было высказано предложение о том, что государствам, являющимся участниками других региональных или отраслевых конвенций, следует пытаться изменить сроки соответствующих обзоров, с тем чтобы избежать одновременного проведения нескольких обзоров или сокращать количество таких ситуаций. В связи с вопросом о процессах обзоров региональных или отраслевых антикоррупционных документов была отмечена важность обеспечения взаимодополняемости этих процессов на национальном уровне, в том числе путем корректировки сроков их проведения.

21. В связи с подготовкой ответов по всеобъемлющему перечню вопросов для самооценки выступавшие отметили объем информации, которую необходимо собрать. Отвечая на вопросы этого контрольного перечня, можно использовать разные подходы, например, перечислить действующие законы и нормативные акты или представить их резюме и анализ, и, по мнению некоторых ораторов, секретариату надлежит сформулировать рекомендации для государств-участников, в отношении которых проводится обзор, относительно того, какой подход следует использовать. Была отмечена важность представления материалов прецедентного права и статистических данных в качестве доказательства усилий по осуществлению. В этой связи ряд выступавших отметили проблемы, с которыми они сталкиваются в процессе сбора статистических сведений и количественных данных. Ораторы сообщили о формировании межведомственных групп, включавших в некоторых случаях представителей других важных партнеров, например научных кругов, гражданского общества и частного сектора, с целью подготовки материалов для составления ответов на вопросы контрольного перечня, и некоторые выступавшие отметили, что процесс составления ответов дал их государствам возможность поделиться информацией о собственных системах. Было отмечено, что следует обеспечивать, с одной стороны, соблюдение сроков проведения обзоров, особенно в рамках обзоров, требующих перевода, а с другой стороны, составление качественных и исчерпывающих ответов на вопросы контрольного перечня для самооценки.

22. Выступавшие сообщили о собственном опыте диалога между государствами-участниками, в отношении которых проводится обзор, и проводящими обзор государствами. Некоторые ораторы говорили в целом о связи между координаторами и правительственными экспертами, а также между самими правительственными экспертами, отмечая практическую ценность неофициальных связей и желательность наличия общего языка для проведения обсуждений. Было отмечено, что практика проведения трехсторонних совещаний в рамках сессий Группы или других совещаний имеет ключевое значение для повышения эффективности продолжающихся обзоров. Ряд выступавших сообщили о различных формах прямого диалога, одобренных их государствами, и отметили преимущества личных контактов

для подробного обсуждения представленной информации. Один из ораторов с удовлетворением отметил, что участники созданной группы правительственных экспертов сохраняют учтивость, добиваясь представления соответствующей информации для обзора. Некоторые из выступавших сообщили о проводившихся в ходе страновых поездок встречах с другими заинтересованными сторонами, в частности неправительственными организациями и частным сектором.

23. В контексте вопроса о результатах процесса обзора ряд ораторов особо отметили важность скорейшего завершения подготовки докладов о страновых обзорах и резюме текущих обзоров за предыдущие годы текущего цикла. Некоторые выступавшие сообщили о замечаниях, содержащихся в докладе о страновом обзоре. Некоторые из них проинформировали Группу о решении их государств опубликовать доклад о страновом обзоре в полном объеме и передать его для размещения на веб-сайте УНП ООН. Было упомянуто об объеме и качестве информации об осуществлении, имеющейся на веб-сайте УНП ООН, в том числе о материалах юридической библиотеки портала "Инструменты и ресурсы для расширения знаний о борьбе с коррупцией" (TRACK), которые обновляются и проверяются по мере завершения страновых обзоров. Были особо отмечены новаторский характер и практическая ценность юридической библиотеки, и государствам-участникам было рекомендовано активнее пользоваться этим источником.

24. Ораторы высказали мнения о возможном совершенствовании будущего проведения страновых обзоров и подготовки второго цикла обзора, а также призывали представлять с этой целью Конференции предложения и рекомендации. Были особо отмечены руководящие принципы Механизма обзора, а также прогрессивный и всеобъемлющий подход, на котором он основывается. Некоторые ораторы выступили с предложениями относительно того, каким образом может быть обеспечен всесторонний учет уроков, извлеченных во время первого цикла проведения страновых обзоров. Государствам-участникам было рекомендовано сообщать Конференции о своем опыте, проблемах и успешной практике проведения страновых обзоров. Некоторые выступавшие упомянули о возможности привлечения к будущим обзорам других заинтересованных сторон, например гражданского общества и частного сектора. Некоторые ораторы высказали мнение о том, что Секретариату, в рамках имеющихся у него ресурсов, следует играть более активную роль в деле рационализации и обеспечения последовательности докладов, что облегчало бы также работу в тех случаях, когда происходит смена правительственных экспертов.

25. Выступавшие отмечали усилия по упрощению и доработке структуры контрольного перечня для самооценки с целью конкретизации вопросов и сохранения при этом достаточного уровня их подробности. Следует обеспечить, чтобы соответствующие части, включая вопросы, касающиеся информации общего характера и соответствующей информации по главе IV Конвенции, были полностью использованы во втором цикле обзора. Было подчеркнуто, что приведение примеров применения национального законодательства является неотъемлемой частью самооценки, и государствам-участникам было рекомендовано представлять примеры конкретных дел и систематизированную статистическую информацию. Было подчеркнуто, что

подготовка государств-участников ко второму циклу путем анализа недостатков и своевременного составления ответов по контрольному перечню вопросов для самооценки могла бы дать ценные уроки для проведения второго цикла.

26. Выступавшие обсудили вопрос о том, каким образом результаты страновых обзоров могли бы использоваться на более систематической основе в целях совершенствования дальнейшего осуществления Конвенции. Многие из них призвали государства-участники изыскивать способы оценки воздействия страновых обзоров и принимать последующие меры с учетом результатов первого цикла обзора. Группе было рекомендовано обсудить направления последующей деятельности и представить соответствующие предложения Конференции. Было высказано предположение о том, что следует включить в последующие меры по итогам первого цикла не только эффективное удовлетворение потребностей в технической помощи, но и определение способов оценки воздействия страновых обзоров и прогресса стран в осуществлении Конвенции. Один из выступавших предложил секретариату создать целевую группу для разработки инструмента контроля, позволяющего оценивать воздействие Механизма.

27. Выступавшие обсудили характеристики будущей документации, которые могли бы отразить предложенные усовершенствования. По мнению одного из ораторов, отмеченные в страновых и тематических докладах трудности следует устранять с помощью выявленных успешных видов практики. Некоторые выступавшие предложили применять более аналитический подход и использовать информацию страновых обзоров в целях пропаганды успешной практики осуществления Конвенции.

C. Тематические доклады об осуществлении и дополнительные добавления по регионам

28. Представитель секретариата обобщил основные элементы тематических докладов об осуществлении (CAC/COSP/IRG/2013/6, CAC/COSP/IRG/2013/7, CAC/COSP/IRG/2013/8 и CAC/COSP/IRG/2013/9), содержащих информацию об осуществлении главы III (Криминализация и правоохранительная деятельность) и главы IV (Международное сотрудничество) Конвенции государствами-участниками, в отношении которых проводится обзор, в первый и второй годы первого цикла Механизма обзора. Эти доклады основывались на информации, включенной в доклады об обзоре 34 государств-участников, подготовка которых была завершена или близка к завершению по состоянию на 4 марта 2013 года. Они содержали примеры мероприятий по осуществлению, информацию о достигнутых успехах, сведения об успешной практике, выявленные проблемы и комментарии. Секретариат представил также дополнительные добавления по регионам (CAC/COSP/IRG/2013/10 и CAC/COSP/IRG/2013/11), в которых были приведены добавочные сведения по отдельным регионам, дополняющие тематические доклады об осуществлении.

29. Что касается различий в содержании и формате новых и прежних тематических докладов, то было отмечено, что по просьбе Группы в тематические доклады в табличной форме и в виде отдельных схем были

включены краткие резюме и анализ ключевых проблем или расхождений в осуществлении. По просьбе Группы было проведено более четкое разграничение между императивными и неимперативными положениями Конвенции, и в текстовые врезки были включены дополнительные сведения с целью обратить особое внимание на конкретные примеры осуществления Конвенции.

30. Выступавшие высоко оценили качество тематических и региональных докладов и их практическое значение для аналитической работы Группы, особенно для анализа вопросов существа. Они признали, что изменения в содержание и формат докладов были внесены с учетом прежних рекомендаций Группы, в частности в отношении анализа проблем в осуществлении Конвенции. Ораторы отмечали практическую ценность докладов, которые содержат важную информацию об успешной практике и проблемах в осуществлении, являющуюся особенно актуальной для государств, участвующих в Механизме обзора, и могут помочь Группе в выявлении конкретных областей, заслуживающих дополнительного внимания.

31. Отметив задачу Группы формулировать рекомендации для Конференции, некоторые ораторы внесли предложения относительно того, каким образом дополнительно повысить качество и аналитическую ценность докладов. Двое выступавших отметили, что в раздел анализа проблем в осуществлении можно было бы добавить краткое описание успешных видов практики, например, в том, что касается санкций за преступления, предусмотренные Конвенцией. Такая информация могла бы пригодиться государствам-участникам в процессе обзора и пересмотра собственных нормативных актов и институциональных механизмов.

32. Группа приветствовала обсуждение отдельных основных положений Конвенции, затрагиваемых в тематических и региональных докладах, в том числе санкций за преступления, предусмотренные Конвенцией (пункт 1 статьи 30), иммунитетов и юрисдикционных привилегий публичных должностных лиц (пункт 2 статьи 30), участия и покушения (статья 27) и срока давности (статья 29). В связи с вопросом о незаконном обогащении (статья 20), отраженным в неимперативном положении Конвенции, в осуществлении которого в разных регионах имеются некоторые нюансы, ряд ораторов поделились собственным опытом и отметили такие ключевые аспекты, как применимый стандарт доказывания и санкции в отношении незадекларированного имущества. Выступавшие приветствовали продолжение обсуждения и обмена опытом по этим вопросам.

33. Выступавшие также упоминали механизмы, позволяющие требовать от нарушителя подтвердить законность происхождения предполагаемых доходов от коррупции в рамках процедур конфискации. Такие средства, если они соответствуют национальной правовой системе, являются полезными для успешного преследования по делам, связанным с оказанием национальной и взаимной помощи по правовым вопросам, однако были отмечены проблемы в связи с применением положений о незаконном обогащении в отношении частных лиц. Другие трудности были отмечены в связи с исполнением судебных решений в тех правовых системах, в которых по конституционным соображениям не предусматривается уголовной ответственности за незаконное обогащение или переноса бремени доказывания.

34. Один из выступавших подчеркнул важность адекватных систем для снятия иммунитета с высокопоставленных национальных чиновников.
35. Другой оратор сообщил о трудностях в применении положения о подкупе должностных лиц иностранных международных организаций и призвал международные организации обеспечивать содействие и снимать иммунитет с предполагаемых преступников.
36. Ораторы далее сообщили о своем опыте в области международного сотрудничества по уголовным делам. Один из выступавших сообщил, что его страна недавно в рамках одного дела использовала Конвенцию в качестве правовой основы для выдачи лица в отсутствие двустороннего договора о выдаче, а также отметил высокий уровень сотрудничества с запрашивающей страной. Другой оратор сообщил о деле, в рамках которого был отклонен запрос о выдаче в отсутствие двустороннего договора и было отказано в использовании Конвенции в качестве правовой основы, хотя запрашиваемое государство не сделало уведомления об обратном в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации Конвенции. Ораторы призвали государства-участники использовать глобальные инструменты, в частности Конвенцию против коррупции, для преодоления различий в правовых системах и региональных традициях. Выступавшие также настоятельно призывали государства обеспечить, чтобы национальные законодательные рамки по вопросам международного сотрудничества были современными и соответствовали Конвенции. Была подчеркнута важность неофициального сотрудничества до представления просьбы о взаимной правовой помощи. Один из выступавших обратил внимание Группы на руководства по вопросам взаимной правовой помощи, подготовленные Группой 20. Один из ораторов призвал расширять практику совместных следственных групп на международном уровне.
37. Говоря о проблемах, возникающих в области международного сотрудничества, один из выступавших сообщил о трудностях в применении принципа "либо выдай, либо суди" в тех случаях, когда в выдаче граждан отказывается, так как это может на практике привести к безнаказанности. Было особо указано на стоимость привлечения профессиональных юристов в сложных случаях. Один из выступавших отметил, что в некоторых правовых системах банковская тайна создает препятствия для эффективного обмена информацией, и призвал разработать надлежащие нормы, чтобы обеспечить недопустимость ссылки на банковскую тайну для отклонения просьб об оказании взаимной правовой помощи. Этот же оратор особо указал на пункт 2 статьи 43 Конвенции, которая призывает применять гибкий подход в отношении обоюдного признания соответствующих деяний уголовными преступлениями. Один из выступавших предложил Группе разработать определение понятия "успешная практика" и представить Конференции рекомендации относительно поощрения международного сотрудничества.
38. Один из выступавших указал на необходимость разработки типового законодательства по различным аспектам международного сотрудничества по уголовным делам. Этот же оратор предложил активизировать усилия по вовлечению всех слоев общества в обсуждение вопроса о налаживании международного сотрудничества и принятии соответствующих решений.

IV. Техническая помощь

39. Председатель сослался на резолюцию 3/1, в которой Конференция поручила Группе продолжать работу, начатую ранее Межправительственной рабочей группой открытого состава по технической помощи, и подчеркнул, что Механизм по обзору хода осуществления представляет собой инструмент для оказания государствам-участникам помощи в выявлении и обосновании конкретных приоритетов и потребностей в технической помощи, а также для облегчения предоставления технического содействия.

40. Секретариат представил подготовленные им записки, касающиеся технической помощи, предоставляемой в поддержку осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/IRG/2013/2 и Согг.1), и анализа потребностей в технической помощи, выявленных в результате страновых обзоров (CAC/COSP/IRG/2013/3).

41. В соответствии с указаниями Группы были созданы две дискуссионные группы для оказания ей содействия в проведении обсуждений по вопросам, соответственно, оказания поддержки посредством процесса обзора хода осуществления и удовлетворения потребностей в технической помощи.

42. Координатором первой дискуссионной группы по оказанию поддержки посредством обзора хода осуществления была г-жа Анни Демирджан, руководитель группы ПРООН по практике демократического управления для Европы и региона Содружества независимых государств, которая в своем вступительном заявлении отметила необходимость более широкого участия заинтересованных сторон в деятельности по борьбе с коррупцией.

43. Г-н Джозеф Фитцджеральд Камара, комиссар Комиссии по борьбе с коррупцией Сьерра-Леоне, отметил, что процесс обзора позволяет государствам-участникам выявить недостатки и проблемы в своих национальных системах и ознакомиться с опытом других государств. Он сослался на опыт своей страны в реформировании системы противодействия коррупции и отметил поддержку, получаемую от Организации Объединенных Наций и на двустороннем уровне. Он подчеркнул, что, несмотря на все трудности, Комиссии по борьбе с коррупцией удалось довести ряд громких дел до суда.

44. Г-н Питер Эйнсуорт, юрисконсульт Министерства юстиции Соединенных Штатов, сообщил о своей роли в качестве консультанта Комиссии по борьбе с коррупцией Сьерра-Леоне. Он обратил особое внимание на важность независимой прокуратуры для эффективного рассмотрения дел о коррупции. Г-н Эйнсуорт разъяснил, что оказываемая им техническая помощь заключалась в проведении анализа как успехов, так и неудач Комиссии в деятельности по борьбе с коррупцией с целью определения возможностей извлечения каких-либо уроков и внесения улучшений в практическую деятельность.

45. Г-жа София Захарова, главный советник Департамента Секретариата Руководителя Администрации Президента Российской Федерации, сообщила о поддержке, оказанной ее страной процессу обзора путем организации в Москве ежегодных учебных курсов для правительственных экспертов и координаторов государств-участников с целью обмена информацией и опытом

в интересах активизации осуществления Конвенции. Кроме того, Российская Федерация оказала поддержку проведению исследования УНП ООН по вопросам предупреждения коррупции при организации крупных публичных мероприятий, которое будет представлено Конференции на ее пятой сессии, а также юридической библиотеке, в которой содержатся материалы, касающиеся Конвенции. При поддержке Российской Федерации было также подготовлено руководство по вопросам этики и противодействия коррупции в предпринимательском сообществе.

46. Г-н Адериту ди Жезуш Соареш, комиссар Комиссии по борьбе с коррупцией Тимор-Лешти, заявил, что вопрос борьбы с коррупцией имеет ключевое значение для активизации усилий в области развития. Комиссия по борьбе с коррупцией Тимор-Лешти начала свою деятельность в 2011 году, и за короткий период ей удалось набрать и удержать сотрудников очень высокой квалификации. Комиссия начала процесс самооценки с трехдневного семинара, в котором приняли участие работники прокуратуры и полиции, представители гражданского общества, парламентарии и члены судебного корпуса. Г-н Соареш разъяснил, что этот обзор позволил ознакомиться с опытом государств-участников, проводивших обзор, и выявить пробелы в национальной системе, для устранения которых в настоящее время принимаются соответствующие меры.

47. Г-жа Лилиан Экиньянву, руководитель Рабочей группы по реформе в области управления и борьбы с коррупцией Нигерии, выступавшая в качестве координатора второй дискуссионной группы, предложила участникам разъяснить, каким образом страновые обзоры позволили выявить пробелы и проблемы в осуществлении Конвенции в их странах.

48. Г-жа Нарди Суксо Итурри, министр по транспарентности институтов власти и по борьбе с коррупцией Многонационального Государства Боливия, сообщила об участии Боливии в экспериментальной программе обзора хода осуществления Конвенции против коррупции, благодаря которой были выявлены пробелы в национальной правовой системе. На основе результатов, отраженных в докладе об этой экспериментальной программе, при поддержке УНП ООН были приняты меры по созданию системы защиты свидетелей и лиц, сообщающих информацию, а также уменьшению опасности совершения нападений, запугивания и мести в отношении представителей этой уязвимой группы. Было подчеркнуто, что эти обзоры дали конкретные результаты, способствовавшие достижению прогресса в борьбе с коррупцией на национальном уровне и осуществлению боливийской политики обеспечения абсолютной нетерпимости в отношении коррупции.

49. Г-н Энтони Кевин Мораис, заместитель прокурора Комиссии по борьбе с коррупцией Малайзии, сообщил об опыте своей страны как государства-участника, проводившего обзор, и страны, в отношении которой также проводился обзор в течение того же года. Он пояснил, что проведение обзора в отношении другого государства-участника позволило должностным лицам подготовиться к осуществлению обзора в собственной стране. С учетом рекомендаций, сформулированных по итогам обзора, были внесены изменения в законодательство Малайзии, а также была проведена конституционная реформа в целях обеспечения независимости Главного комиссара.

50. Г-н Паулус Ноа, директор Комиссии по борьбе с коррупцией Намибии, подчеркнул, что страновые обзоры являются важным шагом в процессе осуществления Конвенции. Г-н Ноа сообщил, что Намибия принимает активное участие в различных региональных инициативах, таких как Южно-Африканский форум против коррупции, и в работе Группы государств Содружества. Эти региональные механизмы создают для участников дополнительные возможности выявления проблем в осуществлении Конвенции и путей их преодоления.

51. Г-жа Анне Ривера Эскобар, главный консультант Экспертного центра по контрактам и закупкам Швейцарского агентства в поддержку развития и сотрудничества, сообщила о мерах предосторожности, принятых ее страной с целью предупреждения коррупции в рамках сотрудничества в целях развития. Она обратила внимание на некоторые аспекты программы технического сотрудничества Швейцарии, призванных содействовать осуществлению мер в области управления и борьбы с коррупцией посредством общих и специальных вспомогательных инициатив.

52. Отметив, что проблемы в осуществлении существуют во всех странах, участники дискуссионных групп подчеркнули важность международного сотрудничества и партнерских отношений с другими странами, а также региональными и международными организациями, включая УНП ООН и ПРООН. Была отмечена важная роль УНП ООН и других партнеров по осуществлению в деле предоставления рекомендаций и технической помощи, в том числе в контексте Механизма обзора. Некоторые ораторы признали также, что сотрудничество по линии Юг-Юг могло бы способствовать расширению технической помощи в интересах осуществления Конвенции, и поделились своим опытом в этой области. Ряд участников дискуссии признали также важную роль других заинтересованных сторон, в том числе гражданского общества и молодежи, в борьбе с коррупцией. Было признано, что прозрачность в области оказания технической помощи имеет важное значение, позволяет избегать дублирования усилий и содействует эффективному и согласованному предоставлению технической помощи.

53. Ряд выступавших отметили важность технической помощи в осуществлении Конвенции и заявили о своей поддержке усилий по укреплению Механизма обзора и по содействию процессу оказания технической помощи. Была вновь отмечена важность осуществляемого по инициативе соответствующих стран и отражающего их потребности комплексного и скоординированного выполнения программ технической помощи в соответствии с резолюцией 3/4 Конференции. В этой связи ряд ораторов привели примеры успешного оказания технической помощи двусторонними донорами, многосторонними организациями и УНП ООН, а также обсудили свой опыт в качестве сторон, предоставляющих техническую помощь. Выступавшие отметили также, что они постоянно оказывают поддержку мероприятиям УНП ООН в области борьбы с коррупцией и оказания технической помощи.

54. Выступавшие признали, что для оказания государствам-участникам помощи в осуществлении Конвенции необходим всесторонний анализ потребностей в технической помощи, который следует проводить в рамках страновых обзоров и с учетом информации, полученной в результате обзоров.

В этой связи было отмечено, что резюме являются важным источником сведений о потребностях в технической помощи, выявленных в ходе страновых обзоров, хотя содержащаяся в них информация может быть недостаточной для принятия программных решений или возможного оказания технической помощи. Была отмечена необходимость получения более подробной информации для облегчения анализа потребностей в технической помощи и предоставления поддержки в контексте Механизма обзора. Хотя полномасштабные доклады, как правило, следует доводить до сведения сторон, оказывающих техническую помощь, и доноров на национальном уровне, ораторы подчеркнули, что различные каналы за рамками Механизма обзора также могут использоваться для анализа и определения приоритетности потребностей, таких как разработка плана действий по осуществлению, с тем чтобы мероприятия по оказанию технической помощи осуществлялись по инициативе соответствующих стран, отражали их потребности, были всеобъемлющими и скоординированными. Это особенно актуально в тех случаях, когда планируется оказание комплексной помощи, охватывающей вопросы предупреждения коррупции и возвращения активов. В этой связи было признано, что размещение региональных консультантов УНП ООН по вопросам противодействия коррупции является конструктивной мерой, способствующей предоставлению целевой технической помощи с учетом полученных просьб. Выступавшие обобщили условия и методы, используемые двусторонними донорами и некоторыми другими сторонами, оказывающими техническую поддержку, при принятии решений в отношении оказания помощи. В этой связи один из ораторов вновь заявил, что картирование данных о донорах и случаях оказания технической поддержки является неперенным условием для действенного, эффективного и согласованного предоставления технической помощи в целях исключения дублирования усилий. Тем не менее было отмечено, что информация, полученная секретариатом для выполнения прежней рекомендации Группы провести такое картирование, является недостаточной.

55. Выступавшие признали практическую ценность записок Секретариата по вопросу технической помощи. Было отмечено, что дальнейший анализ потребностей в технической помощи на региональном или страновом уровне мог бы быть полезным для принятия программных решений и установления взаимосвязей, а также определения тенденций в области потребностей в технической помощи и трудностей в деле осуществления Конвенции.

56. В свете представленной участниками информации о своем опыте была подчеркнута необходимость последовательной и постоянной поддержки усилий по всестороннему и эффективному осуществлению Конвенции, и было с удовлетворением отмечено предложение провести на Конференции государств-участников углубленное обсуждение путей выполнения этой задачи.

57. Была отмечена важность интеграции технической помощи на всех трех уровнях: национальном, региональном и глобальном. В этом контексте созданный УНП ООН и другими организациями инструментарий, например юридическая библиотека по Конвенции против коррупции, доступная через портал TRACK, может помочь государствам-участникам в обзоре и пересмотре своего законодательства. Один из ораторов призвал расширить раздел

юридической библиотеки, касающийся прецедентного права и юриспруденции, и предложил секретариату изучить практику Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в области сбора информации о соответствующем прецедентном праве в государствах-участниках. В этой связи было обращено внимание на информацию по делам о возвращении активов в связи с преступлениями, охватываемыми Конвенцией, которая может быть получена путем подключения к базе данных о рассмотренных делах системы контроля за возвращением активов, разработанной в рамках Инициативы по обеспечению возвращения похищенных активов (СТАР).

58. Некоторые ораторы признали, что государствам-участникам следует выделить соответствующие средства на оказание технической помощи, и была отмечена необходимость более подробного обсуждения сравнительных преимуществ системного оказания технической помощи с учетом всех обстоятельств, поскольку, как показала практика, в некоторых случаях помощь оказывается лишь конкретным учреждениям на страновом уровне в индивидуальном порядке.

59. С учетом задачи Группы сформулировать рекомендации для Конференции была упомянута также повестка дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, положения которой должны быть учтены Группой на пятой сессии Конференции при обсуждении вопроса о том, каким образом осуществление Конвенции против коррупции может отразиться в более общих политических решениях Организации Объединенных Наций.

60. Представитель Международной антикоррупционной академии сообщил о роли Академии как учреждения, осуществляющего подготовку кадров в поддержку международных усилий в области создания потенциала и обмена знаниями.

V. Финансовые и бюджетные вопросы

61. Для рассмотрения пункта 4 повестки дня, касающегося финансовых и бюджетных вопросов, Группе была представлена информация о расходах, понесенных до настоящего момента в течение первых трех лет функционирования Механизма, о пересмотренных сметах за тот же период, о полученных до настоящего времени средствах как из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, так и из добровольных взносов, а также о потребностях в ресурсах на четвертый год.

62. Затем Секретарь представил подробную информацию о понесенных расходах из регулярного бюджета на 2010-2011 годы, а также о промежуточных показателях расходов из регулярного бюджета на 2012-2013 годы. Он, в частности, отметил, что количество страниц официальных документов в год для Группы по обзору хода осуществления (100 страниц), утвержденное по регулярному бюджету, уже превышено на период 2012-2013 годов и что секретариат работает со Службой конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене по вопросу о том, чтобы покрыть дополнительные потребности за счет имеющихся средств регулярного бюджета

путем перераспределения имеющихся ресурсов или путем представления документов зала заседаний, которые не переводятся на другие языки.

63. Секретарь представил подробную информацию о промежуточных показателях внебюджетных расходов в течение первых трех лет функционирования Механизма, отметив, что, как ожидается, в течение всех этих лет будут понесены дополнительные расходы и что окончательные показатели расходов станут известны, как только будут завершены все обзоры за конкретный год. Он также отметил, что пересмотренные сметы на второй и третий годы предусматривали менее существенные расходы, чем ранее представленные Группой сметы, благодаря экономии ресурсов за счет, в частности, проведения учебных мероприятий для правительственных экспертов непосредственно сразу до или после сессий Группы по обзору хода осуществления и Конференции, а также в ряде случаев благодаря покрытию расходов совместно с ПРООН, что позволило обеспечить общую экономию средств, выделяемых на покрытие путевых расходов участников из наименее развитых стран и правительственных экспертов. Вместе с тем расходы на посещение стран оказались выше, чем предполагалось изначально.

64. Затем Секретарь представил информацию о потребностях в ресурсах на четвертый год функционирования Механизма обзора. В первую очередь Секретарь отметил, что, поскольку в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций была обращена просьба сократить свой бюджет, никаких дополнительных ресурсов для Механизма в рамках регулярного бюджета, представленного на двухгодичный период 2014-2015 годов, запрошено не было. Секретарь представил подробную информацию о сметных расходах на четвертый год (3 606 300 долл. США) с учетом большего количества стран, проходящих обзор в этом году; более широкое участие представителей островных государств Тихого океана сказалось на объеме расходов на посещение стран и/или проведение совместных встреч в Вене ввиду их географического местоположения; увеличение расходов в связи с заключением новых договоров на оказание услуг по переводу документации в результате проведения международных торгов (для некоторых сочетаний языков); а также увеличение количества государств-участников из наименее развитых стран. Секретарь также отметил, что, несмотря на увеличение на 50 процентов количества государств, проходящих обзор в четвертом году, работа, которую необходимо будет проделать, будет распределена между штатными сотрудниками, и запросы относительно введения дополнительных должностей подавать не планируется.

65. Далее Секретарь выразил признательность за добровольные взносы, предоставленные государствами в целях поддержки Механизма в течение первых четырех лет его функционирования, включая недавно объявленные взносы, полученные после составления настоящего документа. Эти добровольные взносы позволили покрыть расходы в первые три года исходя из пересмотренных смет расходов, однако на четвертый год по-прежнему отмечается нехватка средств в размере порядка 1 млн. долларов США. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что число доноров сокращается и только один донор предоставил финансирование на многолетней основе, что не способствует обеспечению предсказуемости финансирования Механизма.

66. Ввиду вышесказанного секретариат принял временные меры по экономии средств. Во-первых, секретариат продолжил организовывать подготовительные семинары для координаторов и правительственных экспертов в соответствии с кругом ведения Механизма обзора, но при этом покрывал расходы на участие координаторов и правительственных экспертов только из тех стран, которые недавно ратифицировали Конвенцию против коррупции, и стран, эксперты из которых до этого еще не проходили подготовку. Во-вторых, была продолжена практика организации подготовительных семинаров для представителей наименее развитых стран непосредственно сразу до или после сессий Группы по обзору хода осуществления, расходы на участие в работе которых для этих представителей уже были оплачены. В-третьих, покрытие путевых расходов и выплата суточных предусматривались не для двух, а только для одного правительственного эксперта из каждой проводящей обзор страны, принимающего участие в посещениях стран/совместных встреч в Вене. В-четвертых, секретариат все настойчивее просил развитые страны (помимо Группы западноевропейских и других государств) самостоятельно финансировать свое участие в посещениях стран/совместных встреч, а также покрывать путевые расходы приглашенных правительственных экспертов (из развивающихся и наименее развитых стран), посещающих их страны, и выплачивать им суточные. В-пятых, странам, располагающим возможностями для перевода своих собственных документов (в случае, если рабочим языком проводящих обзор государств является другой язык), была обращена просьба о предоставлении взносов натурой. Наконец, секретариат еще строже подходил к вопросу о необходимости перевода представляемых повторно рабочих документов на различные языки в ходе процесса обзора.

67. В целом Секретарь вновь подтвердил, что Механизм является прозрачным с точки зрения бюджета и ресурсов, и настоятельно призвал делегации сопоставлять ограниченные расходы на его функционирование с получаемыми в результате преимуществами, о чем говорилось в ходе четвертой сессии Группы по обзору хода осуществления.

68. Выступавшие выразили удовлетворение работой секретариата и четким изложением информации в записке Секретариата, касающейся финансовых ресурсов и расходов на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/IRG/2013/5). Они с удовлетворением отметили принятые секретариатом меры экономии, предупредив при этом о том, что эти меры не должны сказаться на качестве работы Механизма и участии государств-участников. Секретарь приветствовал практические рекомендации, сформулированные выступавшими относительно других мер экономии, и отметил, что в настоящее время он рассматривает возможность разработки платформы дистанционного обучения для подготовки координаторов и правительственных экспертов, и вновь подтвердил при этом важность прямых контактов с государствами-участниками на начальных этапах процесса. Выступавшие также упомянули о том, что проходящая обзор страна могла бы покрывать представительские расходы и что ответы на контрольный перечень вопросов для самооценки могли бы быть более краткими без ущерба для содержания. Секретарь отметил, что будет наблюдать за эффективностью мер экономии, указав при этом на то, что некоторые виды расходов, например, расходы по персоналу, с трудом поддаются изменениям. Один из ораторов

также отметил, что финансовые ограничения не должны отрицательно сказаться на решимости международного сообщества бороться с коррупцией и осуществлять Конвенцию против коррупции в полном объеме и на добросовестной основе.

69. Ряд выступавших объявили о том, что правительства их стран предоставят добровольные взносы на цели функционирования Механизма, тогда как другие ораторы отметили, что проведут более обстоятельные обсуждения со своими правительствами по поводу возможного финансирования. Секретарь поблагодарил делегации за объявленные новые взносы и сообщил о готовности Секретариата предоставить любую необходимую дополнительную информацию. Секретарь также с удовлетворением отметил практические рекомендации, нацеленные на повышение уровня прозрачности и доступности информации, предоставляемой секретариатом.

70. Выступавшие также упомянули о том, что на проведение обзоров, запланированных на четвертый год этого цикла, будет отведено два года (четвертый и пятый годы цикла обзора), что отразится на финансировании Механизма обзора, поскольку позволит получить дополнительные добровольные взносы и восполнить дефицит средств в течение более длительного двухгодичного периода.

71. Один из выступавших отметил важность выполнения в полном объеме всех статей и положений Конвенции и роль Механизма обзора в этом отношении. В частности, важной является глава о возвращении активов, обзор хода осуществления которой запланирован на следующий цикл обзора, поскольку возвращенные поступления могли бы способствовать достижению целей в области развития, согласованных на международном уровне.

72. Ряд ораторов указали на то, что пока все еще рано оценивать финансовое положение, и предложили проанализировать общую финансовую модель функционирования Механизма после полного завершения первого цикла. Перед началом второго цикла следует также извлечь и усвоить уроки первого цикла, в частности в целях уменьшения нагрузки на государства-члены и секретариат.

73. Выступавшие также сослались на резолюцию 3/1, в которой Конференция подчеркнула, что Механизму требуется бюджет, который обеспечивает его эффективное, непрерывное и беспристрастное функционирование, а также на решение 1/1 Группы по обзору хода осуществления, в которой Группа, в частности, просила Генерального секретаря включить в его предложения по бюджету по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов бюджетные потребности, необходимые для обеспечения полномасштабного функционирования Механизма обзора, включая финансирование должностей и связанных с ними общих оперативных издержек, расходы на поддержание связи и перевод с рабочего языка или языков Механизма, установленных применительно к отдельным обзорам, и на эти языки, функционирование Группы и участие наименее развитых стран в работе сессий Группы, однако исключая предложенные позиции по посещениям стран и подготовке кадров.

74. Секретарь отметил, что одним из ключевых элементов Механизма обзора являются предсказуемость и стабильность финансирования. Он также отметил

готовность Секретариата провести более подробный анализ экономической целесообразности, в том числе сравнение с другими существующими механизмами обзора.

VI. Прочие вопросы

75. Представитель Панама проинформировал Группу о том, что 31 мая 2013 года эта страна подписала с УНП ООН соглашение со страной пребывания, касающееся проведения пятой сессии Конференции, которая состоится в Панаме 25-29 ноября 2013 года, и что в настоящее время ведется подготовка к пятой сессии.

76. Представитель Европейского союза представил информацию об опыте Европейского союза и принятых им мерах в области борьбы с коррупцией и сослался на доклад Европейского союза о коррупции, который впервые будет опубликован в 2013 году. Один из выступавших сослался на проведенную недавно встречу на высшем уровне глав государств – членов Африканского союза, в ходе которой обсуждалась важность деятельности по противодействию коррупции для финансирования развития.

77. Ораторы с удовлетворением отметили проведение второго брифинга для неправительственных организаций в соответствии с резолюцией 4/6 Конференции. Ряд выступавших высоко оценили структуру брифинга, в том числе обсуждение в рамках дискуссионной группы, и выразили удовлетворение порядком проведения брифинга Председателем. Некоторые ораторы также одобрили время проведения брифинга и высоко оценили это мероприятие как возможность ознакомиться с вкладом и опытом неправительственных организаций в области борьбы с коррупцией и в то же время как возможность для секретариата представить неправительственным организациям новую информацию по вопросам, связанным с Механизмом обзора хода осуществления. Некоторые выступавшие с удовлетворением отметили, что участники в основном соблюдали условия, закрепленные в резолюции 4/6 Конференции, хотя в ряде случаев в ходе брифинга и было упомянуто об особом положении дел в конкретных странах. По мнению некоторых ораторов, брифинг мог бы способствовать налаживанию конструктивного диалога между государствами и неправительственными организациями, и они выразили надежду на то, что этот диалог в будущем позволит укрепить доверие к неправительственным организациям и уверенность в их роли в деятельности Механизма обзора. Некоторые выступавшие поощрили более широкое участие представителей гражданского общества, делового сообщества, средств массовой информации и научных кругов. Резюме брифинга для неправительственных организаций было представлено Группе обзора хода осуществления в документе зала заседаний (CAC/COSP/IRG/2013/CRP.12).

78. Выступавшие приветствовали возможность проведения государствами-участниками трехсторонних встреч по страновым обзорам в рамках сессии Группы по обзору хода осуществления.

79. В отношении жеребьевки для проведения второго цикла обзора некоторые ораторы предложили провести жеребьевку как среди государств-участников,

проходящих обзор, так и государств, проводящих обзор, на начальном этапе цикла по всем годам этого цикла, что позволило бы государствам заранее планировать свое участие. Другие выступавшие обратили внимание на формулировку пункта 19 круга ведения, который предусматривает, что жеребьевка среди проводящих обзор государств проводится в начале каждого года цикла, что позволяет государствам-участникам проявлять гибкость, в том числе благодаря получаемой государствами возможности переноса своего обзора или направления просьбы о проведении повторной жеребьевки. В частности, было предложено увеличить количество государств-участников, участвующих в обзоре в первом году цикла, с тем чтобы способствовать своевременному завершению страновых обзоров и не допустить проведения слишком большого количества обзоров во второй половине цикла.

VII. Предварительная повестка дня пятой сессии Группы по обзору хода осуществления

80. На 8-м заседании 31 мая 2013 года Группа по обзору хода осуществления утвердила предварительную повестку дня своей пятой сессии (CAC/COSP/IRG/2013/L.2).

VIII. Утверждение доклада

81. На заседании 31 мая 2013 года Группа по обзору хода осуществления утвердила доклад о работе своей четвертой сессии (CAC/COSP/IRG/2013/L.1 и Add.1-3).

Приложение I

Предварительная повестка дня пятой сессии Группы по обзору хода осуществления

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие сессии;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
3. Техническая помощь
4. Финансовые и бюджетные вопросы
5. Прочие вопросы
6. Предварительная повестка дня шестой сессии Группы по обзору хода осуществления
7. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее пятой сессии.

Приложение II

Государства-участники, отобранные для прохождения и проведения обзора в рамках первого цикла обзора

В таблицах 1-4 указаны отобранные пары государств, в отношении которых будет проводиться обзор, и государств, проводящих обзор, на четыре года первого цикла обзора Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

Таблица 1
Государства, проходящие обзор, и государства, проводящие обзор:
первый год

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
Группа государств Африки	Замбия	Зимбабве	Италия
	Уганда	Гана	Румыния
	Того	Объединенная Республика Танзания	Уганда
	Марокко	Южная Африка	Словакия
	Сан-Томе и Принсипи	Эфиопия	Монголия
	Руанда	Сенегал	Ливан
	Нигер	Маврикий	Российская Федерация
	Бурунди	Египет	Боливарианская Республика Венесуэла
Группа государств Азии	Иордания	Мальдивские Острова	Нигерия
	Бангладеш	Исламская Республика Иран	Парагвай
	Монголия	Йемен	Кения
	Фиджи	Бангладеш	Соединенные Штаты
	Папуа-Новая Гвинея	Таджикистан	Малави
	Индонезия	Узбекистан	Соединенное Королевство
Группа государств Восточной Европы	Литва	Российская Федерация	Египет
	Хорватия	Черногория	Лаосская Народно-Демократическая Республика
	Болгария	Албания	Швеция
	Украина	Словения	Польша

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна	Чили	Сальвадор	Украина
	Бразилия	Мексика	Гаити
	Доминиканская Республика	Никарагуа	Уругвай
	Аргентина	Панама	Сингапур
	Перу	Многонациональное Государство Боливия	Эквадор
Группа государств Западной Европы и других государств	Соединенные Штаты	Швеция	бывшая югославская Республика
	Финляндия	Греция	Македония
	Испания	Бельгия	Тунис
	Франция	Дания	Литва Кабо-Верде

Таблица 2
**Государства, проходящие обзор, и государства, проводящие обзор:
второй год**

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
Группа государств Африки	Сейшельские Острова	Демократическая Республика Конго	Сан-Томе и Принсипи
	Маврикий	Гвинея-Бисау	Лесото
	Бенин	Зимбабве	Финляндия
	Мозамбик	Буркина-Фасо	Доминиканская Республика
	Конго	Марокко	Сербия
	Кабо-Верде	Малави	Коста-Рика
	Центральноафриканская Республика	Тунис	Гана
	Сьерра-Леоне	Бенин	Таиланд
	Южная Африка ^а	Сенегал	Мали
	Зимбабве ^а	Мадагаскар	Малави
	Камерун ^а	Ангола	бывшая югославская Республика Македония
Группа государств Азии	Бруней-Даруссалам	Йемен	Лихтенштейн
	Ирак	Малайзия	Иордания
	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Монголия	Люксембург
	Казахстан	Пакистан	Катар
	Филиппины	Бангладеш	Египет
	Вьетнам	Ливан	Италия
	Тимор-Лешти ^а	Фиджи	Намибия
		Мальдивские Острова	Португалия

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
	Объединенные Арабские Эмираты ^a Исламская Республика Иран ^a Кувейт ^a	Индонезия Шри-Ланка	Беларусь Эфиопия
Группа государств Восточной Европы	Словакия Сербия Черногория Эстония Азербайджан Российская Федерация Грузия ^a	Польша Румыния Армения Албания Босния и Герцеговина Украина Венгрия	Мальта Украина Соединенное Королевство Бурунди Гватемала Эквадор Кипр
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна	Куба Уругвай Сальвадор Никарагуа Колумбия Панама Доминика ^a Ямайка ^a	Бразилия Аргентина Многонациональное Государство Боливия Куба Гондурас Багамские Острова Чили Тринидад и Тобаго	Гватемала Бразилия Сингапур Непал Словения Эстония Парагвай Нидерланды
Группа государств Западной Европы и других государств	Австралия Норвегия Соединенное Королевство Португалия Швейцария ^a	Соединенные Штаты Швеция Израиль Испания Финляндия	Турция Кувейт Греция Марокко Алжир

^a Прохождение обзора перенесено с предыдущего года цикла.

Таблица 3
Государства, проходящие обзор, и государства, проводящие обзор:
третий год

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
Группа государств Африки	Лесото Джибути Алжир Гана Объединенная Республика Танзания	Ботсвана Ливия Нигер Руанда Сьерра-Леоне	Габон Перу Латвия Свазиленд Австралия

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
	Буркина-Фасо Тунис Ангола Мавритания ^a	Конго Сейшельские Острова Либерия Центральноафриканская Республика	Руанда Того Тимор-Лешти Маршалловы Острова
Группа государств Азии	Республика Корея Кипр Малайзия Пакистан Катар Афганистан Шри-Ланка ^a	Индия Науру Филиппины Соломоновы Острова Микронезия (Федеративные Штаты) Китай Папуа-Новая Гвинея	Болгария Австрия Кения Норвегия Доминика Бруней-Даруссалам Китай
Группа государств Восточной Европы	Венгрия Словения Латвия Румыния бывшая югославская Республика Македония Армения	Республика Молдова Латвия Грузия Эстония Хорватия Литва	Ямайка Джибути Ирландия Франция Исландия Кыргызстан
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна	Мексика Парагвай Многонациональное Государство Боливия Тринидад и Тобаго Гайана Боливарианская Республика Венесуэла	Перу Колумбия Коста-Рика Аргентина Куба Чили	Азербайджан Филиппины Замбия Палау Вануату Объединенные Арабские Эмираты
Группа государств Западной Европы и других государств	Швеция Канада Люксембург Италия Нидерланды Австрия Мальта ^a	Франция Швейцария Австрия Лихтенштейн Австралия Израиль Испания	Канада Ирак Швейцария Казахстан Уругвай Вьетнам Камбоджа

^a Прохождение обзора перенесено с предыдущего года цикла.

Таблица 4
**Государства, проходящие обзор, и государства, проводящие обзор:
 четвертый год**

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
Группа государств Африки	Сенегал	Коморские Острова	Хорватия
	Либерия	Бенин	Южная Африка
	Кения	Кабо-Верде	Папуа-Новая Гвинея
	Нигерия	Лесото	Черногория
	Габон	Сьерра-Леоне	Лаосская Народно-Демократическая Республика
	Малави	Джибути	Кувейт
	Ливия	Мозамбик	Намибия
	Мадагаскар	Нигерия	Никарагуа
	Намибия	Эфиопия	Канада
	Эфиопия	Того	Мальта
	Демократическая Республика Конго ^a	Маврикий	Вьетнам
	Ботсвана ^a	Бурунди	Болгария
	Египет ^b	Буркина-Фасо	Алжир
	Гвинея-Бисау ^b	Камерун	Палау
	Свазиленд ^a	Ботсвана	Шри-Ланка
	Коморские Острова ^a	Сейшельские Острова	Тринидад и Тобаго
	Кот-д'Ивуар ^a	Демократическая Республика Конго	Азербайджан
	Мали ^b	Нигер	Афганистан
	Группа государств Азии	Кыргызстан	Индонезия
Мальдивские Острова		Палау	Кабо-Верде
Ливан		Исламская Республика Иран	Сейшельские Острова
Узбекистан		Шри-Ланка	Грузия
Палау		Малайзия	Камбоджа
Туркменистан		Кыргызстан	Кипр
Сингапур		Ливан	Свазиленд
Китай		Вьетнам	Багамские Острова
Таджикистан		Острова Кука	Венгрия
Бахрейн ^a		Иордания	Гондурас
Таиланд ^a		Непал	Бахрейн
Индия ^a		Казахстан	Уганда
Непал ^a		Фиджи	Бенин
Вануату ^a		Соломоновы Острова	Индия
Острова Кука ^a		Катар	Беларусь
Маршалловы Острова ^a		Папуа-Новая Гвинея	Центральноафриканская Республика
Соломоновы Острова ^a		Ирак	Словакия
Микронезия (Федеративные Штаты) ^a		Монголия	Республика Корея
Науру ^a		Тимор-Лешти	Ямайка
Йемен ^b		Объединенные Арабские Эмираты	Сан-Томе и Принсипи

<i>Региональная группа</i>	<i>Государство-участник, проходящее обзор</i>	<i>Проводящее обзор государство-участник из этой же региональной группы</i>	<i>Другое проводящее обзор государство-участник</i>
	Камбоджа ^b	Мьянма	Того
	Мьянма ^a	Таиланд	Бурунди
	Саудовская Аравия ^a	Камбоджа	Мозамбик
Группа государств Восточной Европы	Польша	Сербия	Маврикий
	Беларусь	Грузия	Республика Молдова
	Босния и Герцеговина	Венгрия	Португалия
	Албания	Армения	Мали
	Республика Молдова	Босния и Герцеговина	Норвегия
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна	Эквадор	Гватемала	Доминика
	Гаити	Колумбия	Индонезия
	Коста-Рика	Боливарианская Республика Венесуэла	Демократическая Республика Конго
	Гондурас	Доминиканская Республика	Науру
	Гватемала	Панама	Конго
	Антигуа и Барбуда	Бразилия	Фиджи
	Багамские Острова	Сальвадор	Замбия
	Сент-Люсия ^a	Куба	Маршалловы Острова
Группа государств Западной Европы и других государств	Турция	Бельгия	Малайзия
	Греция	Ирландия	Габон
	Бельгия	Нидерланды	Мексика
	Дания	Австрия	Объединенная Республика Танзания
	Израиль	Греция	Узбекистан
	Лихтенштейн ^a	Канада	Объединенные Арабские Эмираты
	Исландия ^a	Норвегия	Мадагаскар
	Ирландия ^a	Люксембург	Бруней-Даруссалам

^a Государство-участник, ратифицировавшее Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции или присоединившееся к ней после проведения жеребьевки на первой сессии Группы по обзору хода осуществления.

^b Прохождение обзора перенесено с предыдущего года цикла.